SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 3633:2008

01-september-2008

Aeronavtika - Luknja za vgradnjo cevne napeljave s prirobnico

Aerospace series - Installation hole for fluid fittings, flanged

Luft- und Raumfahrt - Einbaulöcher für Rohrverbindungen mit Flansch

Série aérospatiale - Trous d'implantation pour raccords à bride

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 3633:2008**

ICS:

49.080	Letalski in vesoljski hidravliļ ni sistemi in deli	Aerospace fluid systems and components

SIST EN 3633:2008 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 3633

May 2008

ICS 49.080

English Version

Aerospace series - Installation hole for fluid fittings, flanged

Série aérospatiale - Trous d'implantation pour raccords à bride

Luft- und Raumfahrt - Einbaulöcher für Rohrverbindungen mit Flansch

This European Standard was approved by CEN on 21 December 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Ref. No. EN 3633:2008: E

Contents

Page

Figures

Tables

Foreword

This document (EN 3633:2008) has been prepared by the Aerospace and Defence Industries Association of Europe - Standardization (ASD-STAN).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this Standard has received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of ASD, prior to its presentation to CEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2008, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2008.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

1 Scope

This standard specifies the dimensions of the installation holes and the design bosses and installation recesses for flanged fluid to EN 3630 and EN 3631, and method of callout on drawings.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 3630, *Aerospace series — Fluid fittings, flanged, straight — Sealing by O-ring for 0,8 mm thick tubes*[1)]

EN 3631, *Aerospace series — Fluid fittings, flanged, 90° elbowed — Sealing by O-ring for 0,8 thick tubes*[1)]

3 Required characteristics

3.1 Configuration, dimensions, tolerances

3.1.1 Configuration

See figures.

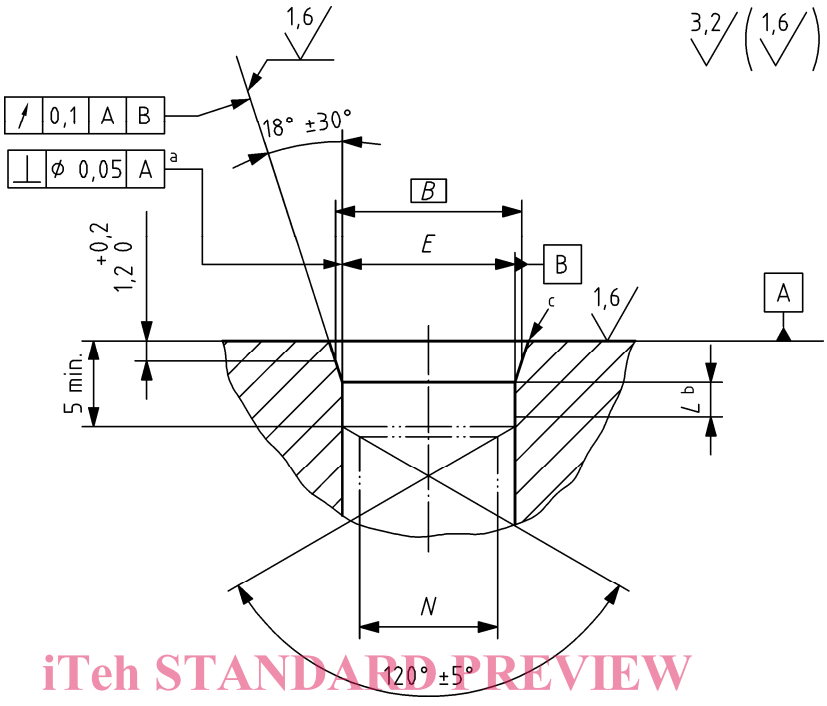
3.1.2 Dimensions and tolerances

See Figures 1 to 6 and Table 1.

1) Published as AECMA prestandard at the date of publication of this standard.

4 Hole dimensions

Dimensions in millimetres



Use $N < E$ only if strictly necessary. Then select min. $N \geq$ tube inner diameter.

Key

a Break sharp edges 0,1 mm to 0,3 mm

b Extent of E H11 tolerance

c Over dimension L

Figure 1

Table 1

Dimensions in millimetres

Diameter code	Hole code	E nom.	E tol. H11	B	G Two holes flange	G Three holes flange	K_1 min.	K_2 min.	L + 0,5 0
040	2	∅ 6	+ 0,9 0	∅ 6,8	∅ 18	–	∅ 17	∅ 19	2
060		∅ 8		∅ 8,8	∅ 20	–	∅ 19	∅ 21	
080		∅ 10		∅ 10,8	∅ 22	–	∅ 21	∅ 23	
100		∅ 12	+ 0,11 0	∅ 12,8	∅ 24	–	∅ 23	∅ 25	
120		∅ 14		∅ 14,8	∅ 26	–	∅ 25	∅ 27	
140		∅ 16		∅ 16,8	∅ 28	–	∅ 27	∅ 29	
160		∅ 18		∅ 18,8	∅ 30	–	∅ 29	∅ 31	
140	3	∅ 16		∅ 16,8	–	∅ 31	–	–	
160		∅ 18		∅ 18,8	–	∅ 33	–	–	
180		∅ 20		∅ 20,8	–	∅ 35	–	–	
200		∅ 22	+ 0,13 0	∅ 22,8	–	∅ 38	–	–	
220		∅ 24		∅ 24,8	–	∅ 40	–	–	
250		∅ 27		∅ 27,8	–	∅ 46	–	–	
280		∅ 30	+ 0,16 0	∅ 30,8	–	∅ 52	–	–	
320		∅ 34		∅ 34,8	–	∅ 60	–	–	

5 Design of bosses and installation recesses

All profiles below are not to scale.

5.1 Bosses

Dimensions in millimetres

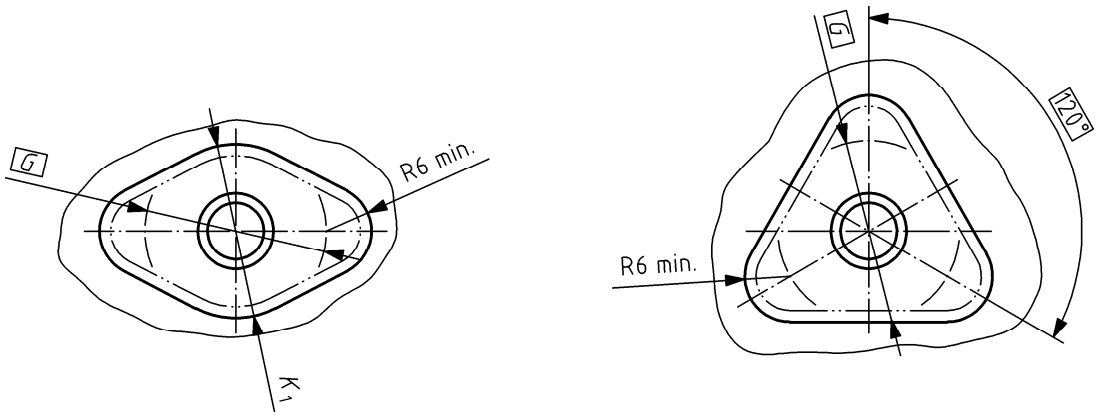


Figure 2

5.2 Recesses

Dimensions in millimetres

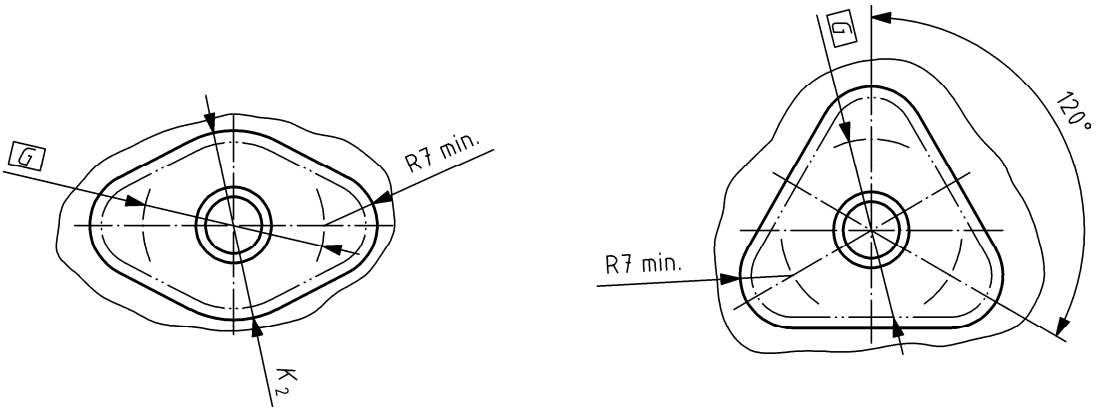


Figure 3

Dimensions in millimetres

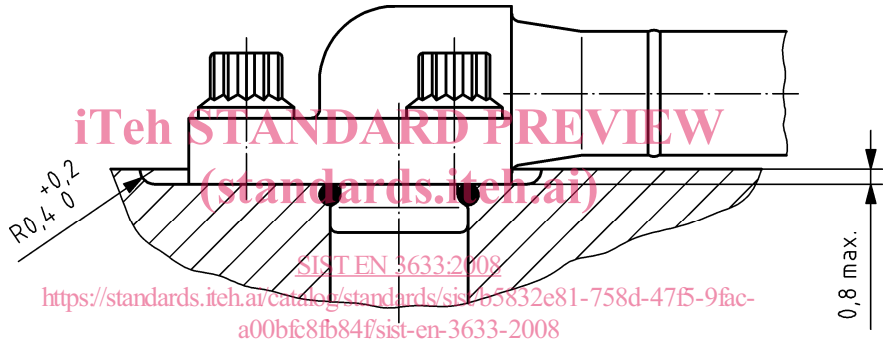
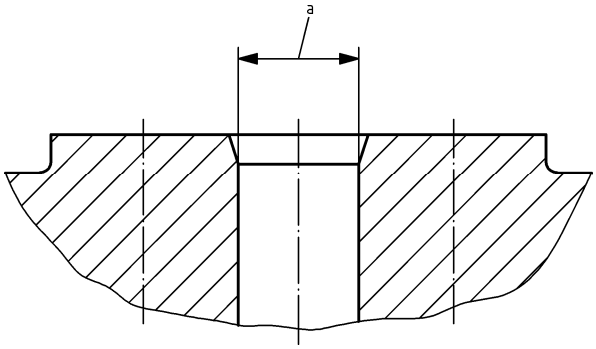


Figure 4

6 Indication on drawings

6.1 Example 1



Key

a Installation hole according to EN 3633–080–2

Figure 5